

**Escuela Primaria L.L. Pugh**



# **MANUAL PARA LA FAMILIA 2022-2023**

**ESCUELA PRIMARIA L.L. PUGH  
1147 Kress St., Houston, TX, 77020  
Teléfono: (713)-671-3820  
Fax: 713-671-3825**

El objetivo de este manual es familiarizar a los padres y estudiantes con las normas, procedimientos, programas y personal de la Escuela Primaria L.L. Pugh. Por favor, léalo y coméntelo en familia. Si tiene alguna pregunta para la cual no haya encontrado respuesta en el manual, sírvase llamar a la escuela, al 713-671-3820, para informarse.

## **Datos de contacto y horario escolar**

Directora	Claudia E. Montoya-Barba, M.Ed	<a href="mailto:Claudia.montoya@houstonisd.org">Claudia.montoya@houstonisd.org</a>
Asesor de maestros	Alicia O'Neal M.Ed	<a href="mailto:Alicia.gray@houstonisd.org">Alicia.gray@houstonisd.org</a>
Asesor de maestros	Alma Guerra, M.Ed.	<a href="mailto:Alma.guerra@houstonisd.org">Alma.guerra@houstonisd.org</a>
Consejera	Lauren Salazar	<a href="mailto:Lauren.salazar@houstonisd.org">Lauren.salazar@houstonisd.org</a>
Secretaria del director	Mary Benavidez	<a href="mailto:mabenavid@houstonisd.org">mabenavid@houstonisd.org</a>
Encargada de asistencia y PEIMS	Heidi Hernandez	<a href="mailto:Heidi.hernandez@houstonisd.org">Heidi.hernandez@houstonisd.org</a>
Encargada de LEP	Ashley Infante	<a href="mailto:Ashley.infante@houstonisd.org">Ashley.infante@houstonisd.org</a>
Recepcionista	Alma Rubalcava	<a href="mailto:arubalca@houstonisd.org">arubalca@houstonisd.org</a>
Recepcionista	Paola Martinez	<a href="mailto:Paolo.martinez@houstonisd.org">Paolo.martinez@houstonisd.org</a>
Enfermera	Holly Henderson	<a href="mailto:Holly.hernderson@houstonisd.org">Holly.hernderson@houstonisd.org</a>
Operador de planta	Deanna Saldaña	<a href="mailto:Deanna.saldaña@houstonisd.org">Deanna.saldaña@houstonisd.org</a>
Gerente de la cafetería	Coralia Pacay	<a href="mailto:cpacay@houstonisd.org">cpacay@houstonisd.org</a>

### Sitios web para recordar:

Houston ISD	<a href="http://www.houstonisd.org">www.houstonisd.org</a>
Escuela Primaria L.L. Pugh	<a href="http://www.houstonisd.org/Page/33457">www.houstonisd.org/Page/33457</a>
Pugh Twitter	<a href="https://twitter.com/PughRamsHISD">@PughRamsHISD</a>

VIPS	<a href="http://www.houstonisd.org/vipslogin">www.houstonisd.org/vipslogin</a>
------	--

### **Horario de oficina:**

7:30 a.m. a 4:00 p.m.

### **Horario escolar:**

7:30 a.m. a 3:00 p.m.

Timbre de llegada tarde 7:40 a.m.

Periodo de intervención 7:40 - 8:00 a.m.

Las directivas del Distrito Escolar Independiente de Houston prohíben la discriminación basada en la edad, color, impedimento o discapacidad, ascendencia, nacionalidad, estado civil, raza, religión, sexo, condición de veterano militar, afiliación política, estatus socioeconómico, orientación sexual e identidad o expresión de género en sus programas y actividades académicas y en sus prácticas de empleo.

# ESCUELA PRIMARIA L.L. PUGH

## A - Z

---

<p>ASISTENCIA .....4</p> <p>ALIMENTOS (DE VALOR NUTRICIONAL MÍNIMO). 20</p> <p>ALMUERZO.....19</p> <p>AUTOBUSES ESCOLARES .....14</p> <p>CALENDARIO ESCOLAR .....23</p> <p>CALIFICACIONES .....8</p> <p>CARPOOL .....16</p> <p>CÓDIGO DE VESTIMENTA .....6</p> <p>CUADRO DE HONOR.....9</p> <p>CELEBRACIONES DE CUMPLEAÑOS.....20</p> <p>DESAYUNO EN EL SALÓN DE CLASES .....19</p> <p>DISCIPLINA .....19</p> <p>EMERGENCIAS.....17</p> <p>EMERGENCIAS POR MAL TIEMPO .....18</p> <p>ESTACIONAMIENTO.....17</p> <p>EXCURSIONES ESCOLARES .....11</p> <p>HORARIOS.....2</p> <p>INFORMACIÓN MÉDICA.....18</p> <p>INFORMES DEL PROGRESO .....8</p> <p>LLEGADAS TARDE .....6</p> <p>NIÑOS QUE VIENEN CAMINANDO.....16</p> <p>NIVELES DE LECTURA .....10</p> <p>OBJETOS PERDIDOS .....22</p> <p>OBSERVACIONES EN EL AULA.....13</p>	<p>PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES.....12</p> <p>PESTICIDAS .....22</p> <p>PROGRAMA DE LENGUAJE DUAL.....7</p> <p>PROMOCIÓN AL SIGUIENTE GRADO ..... 9</p> <p>REUNIONES DE PADRES Y MAESTROS .....12</p> <p>SALIDA DE LA ESCUELA .....14</p> <p>RETIRARSE ANTES DE LA SALIDA ..... 5</p> <p>SEGURIDAD .....21</p> <p>TAREAS ..... 8</p> <p>TELÉFONOS CELULARES .....21</p> <p>VALORES DE LA ESCUELA ..... 4</p> <p>VISITAS A LA CAFETERÍA ..... 13</p> <p>-----</p> <p><b>FORMULARIOS QUE LOS PADRES DEBEN FIRMAR Y ENTREGAR A LA ESCUELA:</b></p> <p>- Acuse de recibo del Manual (Pág. 25)</p> <p>- Política de teléfonos celulares (Pág. 26)</p>
--	---

## VALORES DE LA ESCUELA

---

En la Primaria L.L. Pugh nuestra prioridad es brindarle a su hijo una educación de alta calidad en un ambiente seguro y favorable. Esto se ve reflejado en las normas y reglamentos que comunicamos en este manual.

### MISION

La misión de la Escuela Primaria Pugh es construir una cultura académica sólida y equitativa para que los estudiantes estén capacitados para convertirse en graduados globales competitivos. En Pugh Elementary nuestro objetivo es preparar a los estudiantes para que sean bilingües y respeten todas las culturas.

### VISION

En Pugh Elementary creamos líderes que pueden ser ciudadanos exitosos al brindar a los estudiantes oportunidades equitativas para aprender y crecer. A través de experiencias multiculturales, los estudiantes pueden convertirse en pensadores críticos que perseveran en una sociedad global.



## ASISTENCIA

---

Los administradores, maestros y todo el personal de Pugh estamos dedicados a la educación de su hijo. A fin de lograr los objetivos que compartimos con usted para beneficiar al niño necesitamos que nos apoye enviándolo a clases **todos los días**. Cada minuto del tiempo de enseñanza que un estudiante pierde es una oportunidad de aprendizaje desperdiciada. Los estudiantes que tengan un número excesivo de ausencias (3 en 10 días) serán dirigidos al director o al Comité de Asistencia de la escuela para determinar si será necesario que el niño asista a la escuela de verano o si será preciso abrir un caso por ausentismo escolar. Diez ausencias durante todo el año escolar resultarán en la colocación automática de la escuela de verano.

El horario escolar es de 7:30 A.M. a 3:00 P.M. todos los días. Es vital que los niños lleguen a la escuela puntualmente. Los estudiantes que lleguen después de las 7:40, los padres tendrán que bajarse a firmar por ellos. Nuestros maestros comienzan sus clases de inmediato al empezar la jornada escolar. Por ello, cuando los estudiantes llegan tarde, pierden tiempo esencial de aprendizaje. Cuando un niño llega tarde a la escuela, se le trastoca todo el día y no participa en actividades matutinas que le sirven para sentirse parte de la familia de Pugh.

## HORARIO ESCOLAR DIARIO

7:30 A. M.	Primer timbre
7:40 A. M.	Timbre de llegada tarde
7:40 - 8:00 A. M.	Periodo de intervención
3:00 P. M.	Salida

**La ley estatal estipula que, si un estudiante está ausente sin justificación por cualquier cantidad de tiempo de la jornada escolar durante tres días de un periodo de cuatro semanas o durante diez días o más de un periodo de seis meses, sus padres o tutores se verán sujetos a enjuiciamiento por parte del Tribunal de Paz o la Corte Municipal del Condado de Harris.**

Leyes recientemente promulgadas requieren que los distritos presenten los reclamos de ausentismo escolar ante el tribunal competente en el lapso de siete días siguientes a la décima ausencia injustificada del alumno en un periodo de seis meses de un mismo ciclo escolar.

La asistencia se verifica todos los días a las 9:30 A. M. Los estudiantes que llegan después de las 9:30 A. M. quedan registrados como ausentes. Si un estudiante se enferma y debe irse a casa antes de las 9:30 A. M. quedará registrado con una ausencia justificada. Si ese mismo día se presenta en la escuela una nota del doctor, la ausencia se calificará con “justificación médica”, y el estudiante quedará registrado como presente. Si el niño no regresa el mismo día quedará registrado como ausente. Los estudiantes que tienen citas médicas no quedan registrados como ausentes si regresan a la escuela con una nota del médico.

## NOTAS DE JUSTIFICACIÓN

**Cada vez** que su hijo se reintegre después de una ausencia, envíe una nota con estos datos:

1. Fecha
2. Nombre y apellido del niño
3. Fecha(s) de la ausencia
4. Motivo de la ausencia
5. Firma del padre o tutor
6. Número de teléfono vigente

Según la política de la Mesa Directiva, la ausencia de un estudiante puede considerarse justificada por las siguientes razones:

- enfermedad personal
- enfermedad o muerte en la familia
- cuarentena
- condiciones del tiempo o de viabilidad que resultarían en un viaje peligroso (no solo lluvia y frío)
- participación en actividades escolares con permiso del director
- urgencias o circunstancias inusuales reconocidas por el director

Los estudiantes deben traer una nota de justificación en el lapso de los tres días siguientes a su ausencia. **Las notas deben entregarse directamente en la oficina.** Apoye al niño cerciorándose de que toda llegada tarde o ausencia sea inevitable y envíe una nota cuando se reintegre.

## RETIRARSE ANTES DE LA SALIDA

Si un estudiante debe retirarse de la escuela para cumplir con una cita será preciso pasar por la oficina para recogerlo. No se permitirá que un niño se retire con personas que no estén autorizadas por escrito por los padres. Por razones de seguridad, quien recoja al estudiante deberá presentar su documento de identidad vigente con foto.

Recomendamos a los padres que hagan citas para después de la salida. Si no es posible, deberán recoger al niño antes de las 2:00 P. M. Ningún estudiante podrá retirarse de la escuela después de esa hora, antes de la salida. Esta medida de seguridad protege a todos los estudiantes. Hacia el final de la jornada, los empleados y maestros están ocupados preparándose para la salida, y no pueden cambiar el método de regreso a casa de un niño. Si los padres recogen temprano a un niño demasiadas veces tendrán que hablar con el maestro.

## LLEGADAS TARDE

---

La jornada escolar comienza a las 7:30 A. M. todos los días. Tenemos un programa completo, y es importante que los niños lleguen a la escuela puntualmente para aprovechar al máximo el día. Cada vez que un niño llega tarde pierde tiempo de aprendizaje esencial.

Quedarse dormido, fallarle el despertador, y los problemas de transporte no se consideran justificación para llegar tarde. Siempre tenga más de un plan para que el niño pueda llegar puntual a la escuela.

**Recuerde que los niños que llegan tarde después de las 7:40 A. M. deben entrar por la oficina con su padre o tutor para registrar su llegada.** Llegar tarde frecuentemente puede resultar en pérdida de privilegios, detención, reunión con los padres o notificación de ausentismo escolar.

## CÓDIGO DE VESTIMENTA

---

En la Escuela Primaria Pugh preparamos a los niños para la secundaria, la preparatoria, la universidad y más allá. Vestirse adecuadamente es parte de una cultura promotora de logros, y en nuestra escuela eso implica vestir con orgullo el uniforme que identifica a los estudiantes como Pugh Rams. Para contar con el mejor ambiente de aprendizaje posible, los estudiantes deberán observar las reglas del uniforme oficial de Pugh, cual será flexible este año.

### UNIFORME DE PREKÍNDER A 5<sup>TO</sup> GRADO

- **Camisas:** polo de cualquier color sólido, siempre metido dentro de la falda o pantalón.
- **Pantalones:** pantalones de mezclilla, pantalón azul marino o color caqui; faldas, *jumpers* o *skorts* azul marino o color caqui para las niñas
- **Cinturones:** negro o marrón. Es obligatorio usar cinturón.
- **Zapatos:** de punta cerrada solamente. NO se permiten zapatos de tacón.

### MOCHILAS

Todos los estudiantes deben traer una **mochila transparente o de malla** a la escuela. Recomendamos que los estudiantes no traigan objetos de valor porque no siempre tendrán

consigo la mochila. Tanto los objetos de valor como el dinero se pueden perder muy fácilmente en la escuela. También desaconsejamos que traigan bolsas ya que no hay necesidad de maquillaje, perfume y otros tantos artículos que generalmente se cargan en una bolsa.

## CHAQUETAS

Los estudiantes pueden usar chaquetas o suéteres con cremallera de un solo color. No se permiten imágenes o texto inapropiados o colores y estampados que distraigan. Si el abrigo tiene cachucha, los niños no pueden tenerla puesta dentro del edificio. **Si se crean problemas por un abrigo con cachucha, se le indicará al estudiante que se la quite.**

## OTRAS REGLAS DEL UNIFORME ESCOLAR

- Para los días en que asisten a clase de Educación Física, las niñas deben llevar puesto un short debajo de la falda.
- **Los estudiantes no deben usar alhajas, como collares, cadenas, brazaletes, anillos o aretes de mayor tamaño que una perla pequeña. Los varones NO deben usar ningún tipo de arete. Si un estudiante lleva puesta alguna alhaja que la administración determine que es causa de distracción, se le pedirá que la guarde en la mochila o la deje en la oficina.** Los estudiantes pueden usar reloj pulsera para estar al tanto de la hora.
- Los cortes de cabello deben ser apropiados para la escuela. No se permiten colores no naturales, como rojo, rosa, azul y verde. Los niños deben estar enfocados en el aprendizaje no en la apariencia, y si el estilo del cabello de un estudiante es problemático la escuela se comunicará con sus padres.
- Dentro del edificio no se permiten gorras, sombreros ni pañuelos de cabeza.
- A continuación, verá algunos ejemplos de artículos que los niños NO deberían traer a la escuela. No tienen tiempo para ellos, ¡tienen que concentrarse en aprender!
  - Cosméticos: maquillaje, esmalte de uñas y otros productos de belleza
  - Perfume, colonia o rocío aromático
  - Bolsas
  - *Leggings* (a menos que las usen debajo de faldas o *skorts*)
  - Pantalones caídos (los estudiantes deben usar cinturón)
  - Ropa demasiado holgada o demasiado ajustada
  - *Shorts* o pantalones deportivos o vaqueros, a menos que la escuela envíe una nota que indique lo contrario
  - Toda prenda de ropa inapropiada, ofensiva o contraria a los valores de la escuela
  - Todo producto en aerosol, por ejemplo, desodorante o *Axe*
  - Sombreros, a menos que una nota se envíe a casa una nota indicando lo contrario.

Si tiene preguntas o dificultad para encontrar artículos apropiados para el niño, no dude en llamar a la escuela para informarse en mayor detalle.

**En materia de vestimenta y arreglo personal la escuela determinará lo que es apropiado y lo que no lo es. Si surge algún problema nos comunicaremos con los padres.**

## TRABAJO ESCOLAR

---

### PROGRAMA DE LENGUAJE DUAL

El programa bilingüe de Doble Vía de Houston ISD desarrolla un enfoque muy documentado para promover la alfabetización bilingüe, el bilingüismo y la interculturalidad para los estudiantes. El objetivo subyacente es preparar a los estudiantes para el futuro con las habilidades para escuchar, hablar, leer y escribir en dos idiomas, así como a desarrollar un interés por las diferentes culturas. El programa bilingüe de Doble Vía proporciona a los niños la oportunidad de aprender dos idiomas mientras mantienen altos niveles académicos. Nuestra escuela está aumentando gradualmente en un nivel por año, y este año vamos a tener un programa de Doble Vía en los grados de prekínder a quinto grado.

Las metas para los estudiantes en el programa son:

- Desarrollo de la fluidez y alfabetización en inglés y español (bilingüismo).
- Demostración de dominio en todas las áreas académicas en inglés y español (alfabetización bilingüe).
- Promoción y desarrollo de la sensibilidad intercultural.

Como se menciona en el Formulario de Compromiso de los Padres y de acuerdo con la investigación de Doble Vía, para que los beneficios del programa se realicen plenamente, esta debe ser una participación a largo plazo, de 5 a 7 años. Además, la participación en el programa desde Kínder hasta 5º grado garantiza que su hijo reciba crédito de la escuela secundaria. Los estudiantes pueden ingresar al programa en Kindergarten y no más tarde del 1er grado.

### CALIFICACIONES

Los estudiantes recibirán **boletas de calificaciones** al final de cada periodo de calificación, en las siguientes fechas:

8 de octubre de 2022

18 de noviembre de 2022

9 de enero de 2023

3 de marzo de 2023

31 de abril de 2023

27 de mayo de 2023

Además, los estudiantes recibirán **informes de progreso** a mediados de cada periodo de calificaciones para tener a los padres al día con el rendimiento de su hijo hasta esa fecha. **Pídale la boleta de calificaciones a su hijo y llámenos si le dice que no la ha recibido.** Las calificaciones reflejan las pruebas, los proyectos y los trabajos hechos en clase en ese periodo. Los padres deben firmar la boleta de calificaciones y enviarla a la escuela.

Los maestros de K – 5<sup>to</sup> registran las calificaciones en el sistema digital *HISD Connect/PowerSchool* **Los padres pueden ingresar en el sistema mediante el portal para padres de HISD: [www.houstonisd.org](http://www.houstonisd.org)**

## TAREAS

Las tareas son una extensión de lo que se enseña en clase. Por lo general, los estudiantes tendrán tarea asignada todos los días, de lunes a jueves.

PreK tendrá tareas de reconocimiento de números y letras

K-2<sup>do</sup> tendrán que practicar a diario con las tarjetas de palabras que se enviarán a casa

K-5<sup>to</sup> tendrán diarios de lectura

1<sup>ro</sup>-5<sup>to</sup> tendrán práctica de matemáticas (1<sup>ro</sup>-2<sup>do</sup>, suma y resta, 3<sup>ro</sup>-5<sup>to</sup>, multiplicación y división)

En ocasiones se asignarán lecturas o proyectos a largo plazo para que los estudiantes aprendan a organizar el tiempo y se beneficien de oportunidades de aprendizaje fuera de la escuela.

Aconseje a su hijo para que designe un espacio y un tiempo para sus tareas diarias, y compruebe que las haya hecho. Ayúdelo a organizar sus materiales para que vaya a la escuela con todo lo necesario, incluyendo las tareas, y revise la mochila para ver si el maestro le ha enviado algún mensaje.

## CUADRO DE HONOR

La Escuela Primaria Pugh reconoce el esfuerzo y los logros académicos de los estudiantes, y nuestro Cuadro de Honor es uno de esos reconocimientos. Los niños que cumplan con los requisitos recibirán un certificado. (Para el 1<sup>ro</sup>, 2<sup>do</sup>, 3<sup>er</sup>, 4<sup>to</sup>, y 5<sup>to</sup> periodos de las seis semanas los certificados se entregan en clase).

Estos son los requisitos para recibir la designación del Cuadro de Honor\*:

Periodo de calificación de 6 semanas:

- A en todas las materias
- A y una B
- Asistencia perfecta
- Mayor progreso
- Premio a la ciudadanía
- Arte
- P.E.
- STEAM

\*El estudiante debe recibir una calificación satisfactoria en conducta (E o S).

## PROMOCIÓN AL SIGUIENTE GRADO

Pugh se adhiere a las normas de promoción estatales y de HISD. La escuela evalúa el rendimiento académico de cada estudiante por separado para determinar si está preparado para el trabajo del siguiente nivel escolar. Los siguientes factores pueden afectar la promoción de un estudiante:

- la asistencia
- las calificaciones de su rendimiento escolar
- la evaluación de las palabras de uso frecuente (1<sup>ro</sup>: 60 de 150 palabras correctas para aprobar; 2<sup>do</sup>: 80 de 200 palabras correctas para aprobar)

## CARPETA DE COMUNICACIONES

Este año, cada estudiante tendrá una carpeta de comunicaciones que llevará a casa todos los días. Por favor, revise la carpeta de su hijo para ver información y papeles importantes, como la hoja de conducta y las tareas. Después de cada evaluación del distrito, los maestros enviarán por ese medio una nota con las calificaciones y el progreso del estudiante.

## NIVELES DE LECTURA

Para determinar el nivel de dominio de la lectura logrado por los estudiantes se los evaluará como mínimo tres veces: a principios, a mediados y al final del ciclo escolar. Para lograr que todos nuestros estudiantes lleguen al nivel indicado todos debemos colaborar en equipo. La tabla siguiente muestra los niveles de lectura. \*Para los estudiantes en el programa de lenguaje dual, están son las expectativas para el lenguaje natal. Los niveles de lectura para el segundo lenguaje serán un poco diferente.

Grado	Evaluación DRA2 / EDL2	Nivel de Lectura
Kínder	A-1	PreA -A
	2	B
	3-4	C
1 <sup>ro</sup>	6	D
	8	E
	10	F
	12	G
	14	H
	*16	I
2 <sup>do</sup>	18	J
	20	K
	24	L
	*28	M
	30	N
3 <sup>ro</sup>	30	N
	34	O
	38	P
4 <sup>to</sup>	40	Q
		R
		S
5 <sup>to</sup>	50	S
		T
		U-V

## **EXCURSIONES ESCOLARES**

En el transcurso del año se llevan a cabo excursiones escolares en apoyo a las actividades del salón de clases. Los estudiantes deben estar con su maestro en **todo** momento y portarse muy bien. Los maestros pueden solicitar un máximo de 3 acompañantes, que DEBEN haber sido debidamente autorizados como VIPS. El maestro es responsable de todos los estudiantes aun cuando haya acompañantes presentes. Por lo tanto, los padres **NO** pueden separarse del grupo con su hijo **en ningún momento**.

Para cada excursión, el maestro enviará un permiso que los padres deben firmar y entregar. Ningún estudiante podrá participar en una excursión sin el permiso correspondiente. En el caso de estudiantes con necesidades de índole médica, también es preciso haber llenado y entregado a la enfermera el formulario de tratamiento para emergencias de la salud.

Dado que una excursión escolar es parte del horario de enseñanza, regirán las reglas del Código de Conducta de HISD. Todos los estudiantes que participen en una excursión deberán observar las más altas normas de conducta. Si un estudiante se porta mal en una excursión escolar, se asignarán consecuencias en conformidad con las normas del distrito.

Algunas excursiones escolares se consideran actividades extracurriculares y por esa razón son optativas. Los estudiantes que no participen en ese tipo de actividades recibirán instrucción en la escuela. Para participar en actividades extracurriculares los estudiantes deben tener calificaciones de 70% o más en todas las materias y conducta excepcional.

## **ACOMPañANTES DE EXCURSIONES**

Para poder ser acompañante en una excursión escolar los padres deben presentar la solicitud de Voluntarios en las Escuelas Públicas, VIPS, y recibir autorización. Puede obtener el formulario de solicitud en la oficina de la escuela, o llenar un formulario digital en el sitio web de HISD. Tenga presente que el trámite puede tomar hasta tres semanas a partir del momento en que se entregan en la oficina el formulario de solicitud lleno y los documentos requeridos.

Los padres que reciben una invitación para ser acompañantes no deben llevar consigo ningún niño, en edad escolar o menor. La tarea de supervisión es muy importante, y el acompañante debe estar dedicado exclusivamente a vigilar a los estudiantes participantes de la excursión. Los padres acompañantes deben viajar en el autobús escolar con los estudiantes.

## PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES

---

### VOLUNTARIADO

Todos los voluntarios, cualquiera sea la función que vayan a desempeñar, deben haber sido aprobados por Voluntarios en las Escuelas Públicas (VIPS). Todos los visitantes deben registrarse al entrar en la escuela presentando su documento de identidad vigente con foto cada vez que vengan. Además, deberán llevar puesto el gafete, incluso si son empleados del distrito. Los voluntarios deben registrar sus horas de servicio en la oficina.

Estas son dos de las muchas actividades en que los padres pueden participar:

**En la fila de *carpool*:** Venga a las 7:00 A. M. a recibir y saludar a los estudiantes que van llegando a la escuela para que comiencen el día con una sonrisa.

**Líderes de alfabetización:** Inscribáse en el programa *ReadHoustonRead* para venir a la escuela a una hora determinada a leerle a un alumno de primer grado que podría beneficiarse de un tiempo de lectura. Hable con Mrs. Perez, coordinadora de *TheReadHoustonRead*. Si usted tiene alguna otra buena idea, ¡cuéntenos!

La Organización de Padres y Maestros (PTO) es la organización central de padres que se encarga de los eventos de recaudación de fondos y las actividades para padres, y lo invita a usted a ser miembro activo. El periodo anual de afiliación de miembros comienza en septiembre. Al participar en actividades de PTO, los padres ayudan a conseguir más recursos y materiales de enseñanza para la escuela. Además, se benefician del valor y la satisfacción de las amistades que se forjan participando en actividades escolares. Las fechas de reuniones de PTO serán oportunamente anunciadas y publicadas en el calendario de la escuela.

### REUNIONES DE PADRES Y MAESTROS

Las reuniones de padres y maestros son muy valiosas para ayudar a los niños a lograr un exitoso rendimiento académico y mantenerse motivados en la escuela. ¡Aproveche la oportunidad! A fin de estar bien preparado para esta importante reunión con el maestro de su hijo.

siga estas pautas:

1. Únase a *Class DoJo*. Se trata de una aplicación que puede bajar a su teléfono inteligente para recibir novedades todos los días.
2. Haga una cita: llame a la oficina al (713) 671-3820, o envíele una nota o un correo electrónico al maestro para ponerse de acuerdo sobre una fecha de reunión.
3. Esté atento al desempeño de su hijo para saber cuándo solicitar una reunión.
4. Lea todos los resultados de pruebas, los informes de progreso y las comunicaciones del maestro que podrían indicar que su hijo tiene alguna dificultad.

Por favor, **no** se presente sin cita para hablar un minuto con el maestro en ningún momento del día, ya sea al principio, a mediodía o al final de la jornada, porque el maestro debe dedicar toda su atención a los estudiantes. La escuela **no** llamará a un maestro cuando está dando clase para que hable con un padre. El tiempo de enseñanza es para los estudiantes. Los maestros pueden reunirse con padres durante su periodo de planificación o fuera del horario escolar, según ellos convengan hacerlo.

Si surge un problema a lo largo del año escolar con respecto a lo académico o el comportamiento, el maestro debe ser su primer punto de contacto. Si el problema no se resuelve, comuníquese con una de las asesoras de maestros.

## **HORARIO PARA LAS REUNIONES DE PADRES Y MAESTROS DE LA SECUNDARIA PUGH 2022-2023**

<b>GRADO</b>	<b>HORA</b>
<b>PK</b>	<b>8:45 – 9:40</b>
<b>K</b>	<b>8:45 – 9:40</b>
<b>1º</b>	<b>7:45 – 8:40</b>
<b>2º</b>	<b>9:45 – 10:40</b>
<b>3º</b>	<b>12:05 – 1:00</b>
<b>4º</b>	<b>1:05 – 2:00</b>
<b>5º</b>	<b>2:05 – 3:00</b>

**\* Tenga en cuenta que los maestros tienen otras reuniones programadas durante este tiempo.**

**\* Por favor, llame al maestro para confirmar la hora de la reunión antes de la fecha programada.**

### **Conferencia con la Directora**

La directora tiene una norma de puertas abiertas. Sin embargo, durante el día de instrucción, el tiempo es esencial. Por favor, programe una reunión con la Sra. Benavidez. Hágale saber cuál es la reunión al respecto.

### **OBSERVACIONES EN EL AULA**

En la Escuela Primaria Pugh los padres siempre son bienvenidos. Si desea observar la actividad del salón de clases de su hijo, deberá presentarse en la oficina para solicitar **por adelantado** la autorización del director o un administrador. Además, los padres deben haber sido aprobados como VIPS, para lo cual es necesario presentar una solicitud mediante el sitio web de HISD. Los padres que no tengan aprobación de VIPS podrán observar una clase acompañados por un administrador.

Para reducir al mínimo la interferencia en el proceso educativo, solamente un padre a la vez

puede observar una clase. **No** se permite que los padres hagan grabaciones de audio o video, **ni** que conversen con el maestro, su hijo o los demás estudiantes ya que esto distrae al maestro e interrumpe la lección. Una observación no puede durar más de **20 minutos**, y no se permiten en días de evaluaciones o pruebas.

### **VISITAS A LA CAFETERÍA – ALMORZAR CON LOS ESTUDIANTES**

Por cuestiones de salud y seguridad, **NO** permitiremos visitas durante el almuerzo en este momento. Cuando esto cambie, comunicaremos los días de nivel de grado asignados. Gracias por su cooperación y apoyo.

A continuación, encontrará el horario de almuerzo en el que puede continuar entregando el almuerzo para sus hijos.

PreK: 10:10 a 10:40

Kínder: 10:15 a 10:45

1<sup>er</sup> grado: 10:50 a 11:20

2<sup>do</sup> grado: 10:55 a 11:25

3<sup>er</sup> grado: 11:30 a 12:00

4<sup>to</sup> grado: 11:35 a 12:05

5<sup>to</sup> grado y Mrs. Munks: 12:10 a 12:40

## **AUTOBUSES ESCOLARES Y SALIDA DE LA ESCUELA**

---

Los estudiantes de Pugh usan distintos métodos de transporte para ir y venir a la escuela y a su casa, y es esencial que los padres tengan un plan constante. Establezca una rutina que su hijo entienda y pueda seguir. Si necesita modificar el plan debido a una cita u otros planes, cerciórese de que el niño conozca bien los cambios antes de salir de su casa por la mañana, **comunique los cambios por escrito** y llame a la oficina de la escuela (713-671-3820) para avisarnos. Los maestros saben cómo su hijo se va a casa habitualmente, y no dejarán que el niño se vaya de otra manera sin autorización escrita y presentada por adelantado.

Toda alteración de la rutina debe ser **comunicada por escrito a la oficina la mañana del cambio**. Es preciso notificar a la escuela, aunque la persona que vaya a recoger al niño figure en la lista de contactos de emergencia. Por la seguridad y protección de los niños **NO se aceptarán llamadas telefónicas para solicitar cambios después de las 2 p. m.**

### **AUTOBUSES ESCOLARES**

El Distrito Escolar Independiente de Houston provee autobuses para los estudiantes que viven a **más de dos millas** de la escuela que les corresponde por zona. Solamente esos estudiantes pueden usar el servicio de autobús escolar y siempre deben usar la misma parada, que será la más cercana a su casa. No se permite que los niños usen el servicio para ir a la casa de su cuidadora o a visitar un amigo, y no pueden invitar a viajar con ellos a estudiantes que no son elegibles para el servicio. Por razones de seguridad, no se permiten cambios de ruta sin autorización previa para viajar en otro autobús.

Es importante que todos colaboremos para enseñarles a los niños la importancia del buen comportamiento en el autobús. Por favor, comente las siguientes reglas con su hijo.

### **REGLAS PARA LOS NIÑOS QUE VIAJAN EN AUTOBÚS**

1. Llegar a la parada asignada cinco minutos antes de la hora en que llegará el autobús. Por razones de seguridad, los niños no deben estar en la parada sin supervisión. Los padres deben acompañarlos hasta que hayan abordado el autobús.
2. Respetar la propiedad de los demás.
3. Abordar y bajarse del autobús en silencio y con orden. No empujar, gritar, ni causar revuelo o distracciones.
4. Permanecer sentados hasta que el conductor les indique que pueden bajarse.
5. Permanecer en la fila de *homeroom* cuando se bajan del autobús en la mañana.
6. Si un autobús se retrasa a la hora de regresar a casa, permanecer en el área de salida donde hay supervisión hasta que llegue el autobús.
7. Tratar al conductor con respeto y cortesía.
8. No pelear, jugar de manera brusca, tirar objetos, ni usar lenguaje obsceno en los autobuses, las paradas, o en el camino a casa o a la parada.
9. Permanecer sentados, especialmente cuando el autobús está en movimiento.
10. No gritar ni arrojar nada por la ventanilla o dentro del autobús.

Cuando se reporte una infracción de estas reglas, los administradores aplicarán medidas disciplinarias en conformidad con la política de la Mesa Directiva y el Código de conducta de HISD. **La mala conducta en el autobús o en la parada puede resultar en una suspensión del servicio, y la reincidencia, en la exclusión del niño del servicio de transporte.** Si un estudiante queda suspendido o excluido del servicio de transporte en autobús escolar, la responsabilidad de transportarlo a la escuela y de regreso a casa recaerá sobre sus padres.

Cada pasajero es responsable de su comportamiento en el autobús, en las paradas, durante el viaje, y su camino entre la casa y la parada. La mala conducta y el desorden ponen en peligro la seguridad de todos los pasajeros y no serán tolerados. Aconsejamos a los padres que se familiaricen con la política de la Mesa Directiva y con las consecuencias relacionadas con el incumplimiento de las expectativas y reglas del transporte en autobús escolar.

Tenga presente que durante el transporte de estudiantes en vehículos del distrito rigen las normas del Código de conducta de HISD. Las infracciones del Código de Conducta de HISD cometidas en vehículos del distrito serán reportadas a la administración de la escuela para que se apliquen las medidas disciplinarias del caso.

### **CONDICIONES DEL SERVICIO DE TRANSPORTE**

Los padres pueden obtener una lista de los itinerarios y paradas de autobús en la oficina de la escuela para identificar el recorrido que les corresponde a sus hijos si son elegibles para el servicio. Todas las zonas y rutas las establece el departamento de programación de rutas de HISD. Los conductores deben seguir la ruta asignada y recoger pasajeros en las paradas indicadas por el departamento. No solicite al conductor que haga cambios de recorrido o parada. Los estudiantes elegibles para el servicio de transporte de HISD deben usar el autobús con el recorrido más cercano a su residencia tanto por la mañana como por la tarde.

### **CARRIL PARA AUTOBUSES**

Los conductores de vehículos particulares deben tener presente que en el carril designado para autobuses NO puede estacionarse ni detenerse para dejar a los niños en la escuela.

### **NIÑOS QUE SE TRASLADAN EN VEHÍCULOS PARTICULARES**

En la Escuela Primaria Pugh hemos implementado un sistema para la hora de la salida con la seguridad de los estudiantes como objetivo principal. Todos los niños que se trasladan en vehículos particulares reciben un cartel con su nombre e información específica según el grado escolar. El cartel debe estar colocado en la esquina inferior derecha del parabrisas para que el personal de la escuela pueda verlo fácilmente.

A la hora de la salida, los estudiantes se dirigen a sus vehículos detenidos en el **carril de carpool**. Los conductores no deben aparcar en el estacionamiento de los maestros y esperar que los niños crucen el carril caminando ya que esto es sumamente peligroso. Tampoco deben mover los conos que se colocan para organizar el tráfico porque esto causa problemas y enlentece el proceso. Pedimos que todos obedezcan las señales y sean amables con el personal y con los demás conductores dado que todos somos parte de la familia de Pugh.

Para proteger a los niños y adultos a la hora de la salida, por favor obedezca estas reglas:

- Está prohibido usar teléfonos celulares en el carril de carpool y en las zonas escolares.
- No estacione en el área designada para autobuses.
- **Siempre** que use el carril de carpool, permanezca en su vehículo.
- No le pida a su hijo que cruce la calle en cualquier parte para llegar a su vehículo. Para recoger a un niño en un vehículo es obligatorio usar el carril de carpool.
- No estacione su vehículo para esperar al niño dentro del edificio. Los estudiantes que se van en vehículos particulares saldrán a que los recojan en el carril de carpool.
- Todas las personas que vengán a Pugh a recoger a un estudiante deben ser mayores de 18 años y tener consigo su documento de identidad con foto para verificarlo.

En HISD, los estudiantes que se trasladan a pie o en vehículos particulares no deben llegar a la escuela antes de las 7:00 A. M, ya que no habrá nadie para supervisarlos y velar por su seguridad. Asimismo, los padres de Pugh deben recoger a sus hijos a las 2:55 P. M., a menos que los niños estén participando en actividades después de la escuela. Los maestros y el personal no están disponibles para supervisar. Después de las 3:20 P. M. los padres deberán entrar en el edificio para registrar la salida de su hijo.

Cerciórese de que su hijo sepa cómo se va a ir a casa a la salida de la escuela. Si habrá algún cambio, explíqueselo al niño y **presente en la escuela una nota la mañana del cambio. Es esencial que la escuela tenga un permiso escrito para cualquier cambio en la rutina del estudiante para irse a su casa.**

## NIÑOS QUE SE TRASLADAN A PIE

Los estudiantes que vienen a la escuela y regresan a su casa a pie deben observar estas reglas:

- Cruzar la calle solo en las esquinas donde haya guardia de cruce.
- Seguir el camino que les hayan indicado sus padres.
- Reunirse con amigos o hermanos fuera del edificio, no en el salón de clases.
- Irse derecho a su casa.
- Tener un plan para los días de lluvia. Los padres deben comunicar el plan a los maestros y el personal y mantener al día los números de teléfono que dieron en la escuela.
- Los estudiantes que caminan solos necesitan permiso por escrito.

Todas las personas que vengan a Pugh a recoger a un estudiante deben ser mayores de 18 años y mostrar un documento de identidad con foto para verificarlo.

## ESTACIONAMIENTO

Obedezca las señales que prohíben estacionarse en los alrededores de Pugh. No se estacione y deje el vehículo desatendido en esa zona. Se permite hacer fila a la hora de la salida si los conductores permanecen dentro de su vehículo. El estacionamiento de los maestros y el personal de Pugh es para uso exclusivo de ellos. No estacione en esa área a esperar a su hijo.

Observe todas las leyes del tráfico cuando circule por el estacionamiento y las áreas designadas para dejar a los niños en Pugh. Respete el límite de la velocidad y maneje siempre con prudencia. No levante la voz ni se comporte de manera agresiva con otros conductores aunque usted se sienta molesto. No se permite fumar en los vehículos en las escuelas de HISD. No deje a los niños solos en un vehículo ni por un segundo.

## EMERGENCIAS

---

Es imperativo que todos los datos requeridos en la tarjeta de inscripción estén al día. Si cambia algún número de teléfono (de la casa, el trabajo, el doctor, o el contacto de emergencia), notifique a la escuela de inmediato. Si hubiera una emergencia tenemos que poder comunicarnos con los padres o responsables. Los datos del directorio se consideran información pública. Si usted no desea que se divulguen, solicítelo por escrito al director.

Los padres deben tener un plan para recoger a su hijo si se enfermara estando en la escuela.

**No se debe retirar a los niños temprano de la escuela excepto en casos de emergencia o para citas que no se puedan programar en otro horario. Cada minuto de aprendizaje cuenta.**

En casos de emergencia, la oficina podrá comunicar un mensaje a un estudiante, pero en ningún caso se permite que un niño salga de clase para atender una llamada. No se comunicarán mensajes que no sean urgentes. El tiempo de enseñanza es muy importante.

Cuando una persona venga a recoger a un estudiante deberá presentar un documento de identidad vigente con foto. Además, por ningún motivo se permitirá que una persona que no figura en la tarjeta de inscripción recoja a un estudiante.

## **EMERGENCIAS POR MAL TIEMPO**

Es necesario tener un plan para cuando llueve o se presenta algún contratiempo, y cerciorarse de que su hijo lo pueda seguir.

En caso de que fuera necesario no abrir la escuela por mal tiempo, la información se comunicará en todas las estaciones locales de noticias. Por favor, no llame por teléfono a la escuela, a la policía o a las estaciones de noticias porque se saturan las líneas de comunicación. En lo posible, la decisión se tomará antes de las 6:30 A. M.

Si fuera necesario cancelar las clases durante el horario escolar, se hará una llamada masiva a los padres. Por esa razón, es muy importante que la escuela siempre tenga los números de teléfono actualizados. Por favor, tenga un plan que su hijo pueda seguir en caso de que se cancelen las clases por una emergencia. Los autobuses de HISD harán sus recorridos en estos casos, y la información se divulgará en todas las estaciones de radio y televisión locales. Le pedimos que no contemple la idea de llamar a la escuela con instrucciones de último momento. Si la escuela cierra en medio de la jornada, los padres deberán presentarse lo antes posible a recoger a sus hijos.

## **INFORMACIÓN MÉDICA**

---

Por razones de seguridad y para proteger a todos los estudiantes, no se les permite traer a la escuela ni medicamentos —ya sean recetados o de venta libre— ni productos de cuidado personal; *por ejemplo*, pastillas para la tos, pantalla solar, repelente de insectos e inhaladores. **Nunca le dé a su hijo un medicamento para que lo traiga consigo y lo tome en la escuela.**

Si los padres traen a la escuela el frasco de un medicamento recetado y llenan el formulario correspondiente, la enfermera o un administrador se encargarán de darle el medicamento al niño. Aun para medicamentos de venta libre, los padres deben tener receta; los doctores les darán una receta para estos medicamentos si el niño padece de dolores crónicos o de alguna otra afección. La etiqueta impresa debe incluir el nombre del niño, el tipo de medicamento y la dosis. Solicite el formulario médico en la oficina si es necesario que su hijo tome algún medicamento mientras está en la escuela durante el día.

La asistencia a clases es esencial para el éxito académico. Por eso le pedimos que se comunique con la escuela o pase a ver a la enfermera antes de dejar a su hijo en casa por razones de salud. Le recordamos que, a efectos de la asistencia, los estudiantes que se van a casa por enfermedad quedarán registrados como ausentes ese día si sus padres lo recogen antes de las 9:30 A. M. Faltar a clases excesivamente crea lagunas en el aprendizaje y puede resultar en la necesidad de que el estudiante asista a la escuela de verano.

Todo estudiante que haya faltado a clases por enfermedad deberá estar libre de fiebre y vómitos por 24 horas antes de regresar a la escuela. Ciertas enfermedades contagiosas requieren de atención o restricciones en el ambiente escolar. La política de HISD sobre medidas de control de enfermedades contagiosas se encuentra en el sitio web del distrito.

## DISCIPLINA

---

En Pugh nos guiamos por el Código de Conducta Estudiantil de HISD que se encuentra en el sitio web del distrito y puede solicitarse en la oficina escolar. En conformidad con las normas del distrito, hemos implementado una serie de expectativas y consecuencias para los asuntos académicos y disciplinarios. Las reglas de Pugh se inspiran en los valores fundamentales de la escuela: fiabilidad, respeto, responsabilidad, justicia, solidaridad y civismo.

El Plan de Disciplina de la Primaria Pugh se basa en el reconocimiento de que la conducta se puede modificar, controlar y mejorar mediante la instrucción. El personal de Pugh cuenta con la participación y el apoyo de los padres para lograr que los niños observen altos estándares de conducta. En la resolución de incidentes disciplinarios, nuestro objetivo es volver a encauzar al estudiante en su aprendizaje y reparar las relaciones que podrían haberse visto afectadas. Si tiene alguna pregunta o inquietud comuníquese con el personal administrativo.

Este año usaremos la aplicación ***Class DoJo***, que pueden bajar a su teléfono inteligente. El maestro le dará un código de acceso para incluirlo en la clase (se necesita un código para cada niño porque hay varias clases de homeroom). Con esta aplicación, el maestro puede comunicar mensajes importantes, como notas sobre la conducta de los estudiantes. Además, usted puede enviarle mensajes al maestro. Le recomendamos que use esta aplicación. Si no le es posible, recuerde que **todos los días el estudiante llevará a casa la carpeta de comunicaciones**. Revise la carpeta y firme la hoja de conducta si no tiene acceso a *Class DoJo*.

## COMIDAS Y SERVICIOS DE NUTRICIÓN

---

### DESAYUNO

El desayuno se sirve a diario a todos los estudiantes sin cargo en el salón de clases de 7:30 a 7:45 A. M. El Departamento de Servicios de Nutrición de HISD prepara menús para cada mes donde los padres pueden ver la información sobre el desayuno. La comida para la hora del desayuno que no sea de Pugh debe consumirse fuera de la escuela.

### ALMUERZO

Los estudiantes pueden traer su comida o recibir el almuerzo gratis que se sirve en la escuela a todos los estudiantes, independientemente del nivel de ingresos de su familia.

El Departamento de Servicios de Nutrición de HISD prepara menús para cada mes donde los padres pueden ver la información sobre el almuerzo. Los menús se publican en el sitio web.

### REGLAS DE LA CAFETERÍA

1. Los estudiantes deben guardar silencio en la fila para recoger la comida.
2. Deben ser amables con el personal de Servicios de Nutrición.
3. Pueden traer termos y bebidas no gaseosas en lata (**NO Coke, Dr. Pepper u otros refrescos gaseosos**).
4. Pueden conversar durante el almuerzo, pero sin levantar mucho la voz.
5. Los estudiantes deben permanecer sentados durante el almuerzo. Si necesitan pararse deben levantar la mano para pedir permiso y esperar.
6. Cada estudiante es responsable de limpiar y despejar su espacio para dejar la mesa limpia.
7. **No** se permite que los niños **intercambien**, vendan o compren comida entre sí por razones de salud.

Las infracciones resultarán en medidas disciplinarias aplicadas por maestros o administradores.

### CELEBRACIONES DE CUMPLEAÑOS

La División de Alimentos y Nutrición del Ministerio de Agricultura de Texas ha vuelto a poner en vigor una ley que limita el tipo de comestibles que los padres pueden llevar a una escuela para el cumpleaños de su hijo. Solamente podrán traer cupcakes, pasteles, brownies o galletas **comprados en una tienda**. Los comestibles que traigan deberán ser distribuidos y consumidos en los últimos 10 minutos de la jornada escolar. **No** se permitirá distribuir dulces en ninguna ocasión.

Por favor, no haga planes para festejar un cumpleaños en la cafetería o el salón de clases. Los sombreritos, sorpresas, globos y decoraciones son para las fiestas que se celebran fuera de la escuela. No se permite distribuir en la escuela las invitaciones para fiestas que tendrán lugar fuera de la escuela.

No envíe a la escuela flores, globos, canastas, telegramas cantados y otras sorpresas para entregárselas a un estudiante. No enviaremos estos regalos al salón de clases porque causan distracciones e interrumpen la enseñanza. ¡Los niños vienen a la escuela a aprender!

### ALIMENTOS DE VALOR NUTRICIONAL MÍNIMO (FMNV)

Animamos a los estudiantes a tener un almuerzo saludable. Por favor, absténgase de traer papas fritas o bebidas de tamaño jumbo.

## TELÉFONOS CELULARES Y DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

---

Los padres son quienes deben determinar si es apropiado que sus hijos lleven un teléfono celular a la escuela. Siempre es posible enviarles mensajes a los estudiantes llamando a la oficina. Los estudiantes que traigan teléfono deberán tenerlo **dentro de su mochila** y usarlo solamente para comunicarse con sus padres **a la salida**, a partir de las 2:55 p. m. Los teléfonos deben estar **APAGADOS** durante toda la jornada escolar. Si en el correr del día un teléfono está encendido, fuera de la mochila, en uso, o sonando, le será confiscado al estudiante y

entregado en la oficina. Los padres tendrán que venir a recoger el teléfono y, en conformidad con la política de HISD, pagar un cargo de \$15.00. Todo teléfono sin reclamar más de 30 días será enviado al distrito para que dispongan de él.

Por favor, no permita que sus hijos traigan a la escuela juguetes, dispositivos electrónicos u otros artículos de valor, ya que con ellos causan distracciones en clase. El maestro se los quitará y la escuela podría retenerlos hasta el final del ciclo escolar. Es responsabilidad de los padres recuperar los artículos que les hayan sido retirados a sus hijos. Todo artículo que quede en la escuela sin reclamar dos semanas después del último día de clases será desechado. La escuela no responde por artículos de valor perdidos en la escuela.

## SEGURIDAD

---

Agentes del Departamento de Policía de HISD responden a emergencias de la escuela y patrullan la propiedad de noche y los fines de semana. Dependemos de que los vecinos de la escuela nos apoyen, especialmente los fines de semana y días en que no hay clases. Si sospecha de vandalismo o ve alguna actividad inusual en la escuela, por favor llame a la policía de HISD, al 713-892-7777, o al Departamento de Policía de Houston. Las cámaras de vigilancia de Pugh están en funcionamiento las 24 horas del día.

## OBJETOS PERDIDOS

---

Le recordamos que **no** permita que su hijo traiga a la escuela **juguetes** u otros artículos de valor, ya que no responderemos por ellos si se pierden o se rompen. Cerciórese de que el niño traiga solo la ropa y los materiales necesarios para la escuela.

No se permite que los niños presten, vendan, compren, intercambien o regalen ropa, alhajas y otros efectos personales o la comida del almuerzo.

Para prevenir pérdidas, todas las prendas de ropa que los niños se puedan quitar en la escuela, y otros efectos personales, deben estar claramente identificados con el nombre y apellido del niño en un **rótulo** bien asegurado. Los artículos que se encuentren extraviados se guardarán en la oficina por un mes y después se donarán a obras de beneficencia.

## PESTICIDAS

---

En conformidad con la ley, el distrito escolar notifica que periódicamente aplica pesticidas en las escuelas. La información sobre estas aplicaciones se puede obtener llamando al coordinador de Control de Plagas Integrado (IPM) del distrito al 713-867-0818.

**Calendario Académico 2022-2023**  
 Distrito Escolar Independiente de Houston

Julio 2022							Agosto 2022							Septiembre 2022							
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	
					1	2			1	2	3	4	5	6					1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		
31																					

  

Octubre 2022							Noviembre 2022							Diciembre 2022						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
						1			1	2	3	4	5					1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
30	31																			

  

Enero 2023							Febrero 2023							Marzo 2023						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4				1	2	3	4
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	30	31	

  

Abril 2023							Mayo 2023							Junio 2023							
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	
						1			1	2	3	4	5	6					1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		
30																					

<b>Clave</b>  Día feriado  Día de preparación (solo maestros)  Día de servicio (solo maestros)		<b>Días feriados</b> 5 de septiembre, 2022 5 de octubre, 2022 21-25 de noviembre, 2022 22 de dic. - 4 de ene., 2023 22 de dic. - 6 de ene., 2023 16 de enero, 2023 13-17 de marzo, 2023 31 de marzo, 2023 7 de abril, 2023 21 de abril, 2023 29 de mayo, 2023		Día del Trabajo Feriado de otoño Acción de Gracias Vacaciones de invierno (para los maestros) Vacaciones de invierno (para las estudiantes) Día de Martin Luther King, Jr. Vacaciones de primavera Día de Chávez y Huerta Feriado de primavera Feriado de primavera Día Conmemorativo	
<b>Horario escolar</b> 7:30-3:00 Primaria 8:30-4:00 K-8 y Secundaria 8:30-4:10 Preparatoria		<b>Período de calificación</b> 22 de ago. - 30 de sep. 3 de oct. - 4 de nov. 14 de nov. - 21 de dic. 9 de ene. - 24 de feb. 27 de feb. - 14 de abr. 17 de abr. - 31 de may.		<b>Fechas de calificaciones</b> 7 de octubre, 2022 11 de noviembre, 2022 13 de enero, 2023 3 de marzo, 2023 20 de abril, 2023 31 de mayo, 2023(ES, K-8, MS) 7 de junio, 2023(HS)	
<b>Fechas importantes</b> 8 de agosto, 2022 Primer día para los maestros 22 de agosto, 2022 Primer día de clases 21 de diciembre, 2022 Último día del primer semestre 9 de enero, 2023 Primer día del segundo semestre 31 de mayo, 2023 Último día de clases 1 de junio, 2023 Último día para los maestros					

Updated 02/15/22

## **Acuse de recibo del Manual Para la Familia 2022-2023**

---

La Escuela Primaria L.L. Pugh ha publicado este Manual Para la Familia, que contiene la información más actualizada sobre las normas y procedimientos de la escuela. Todos los estudiantes llevarán a casa una copia del Manual Para la Familia del ciclo 2022-2023, y habrá una copia del Manual en la oficina de la escuela a disposición del público. Por favor, léalo.

Si tiene alguna pregunta sobre las normas o procedimientos, comuníquese con la escuela llamando al (713) 671-3820 y el personal derivará su llamada al administrador que corresponda.

Por favor, llene los siguientes espacios en blanco para acusar recibo del Manual Para la Familia 2022-2023 y confirmar que lo ha leído. Entregue o envíe esta hoja a la escuela en la primera semana de clases, del 22 al 26 de agosto.

Yo, \_\_\_\_\_ (*nombre y apellido en letra de molde*), confirmo que he leído el Manual Para la Familia 2022-2023, y que entiendo totalmente las normas y procedimientos más actualizados de la Primaria Pugh. También entiendo que el incumplimiento de estas normas y procedimientos puede resultar en medidas disciplinarias.

---

Nombre del maestro

Grado

---

Nombre y firma del estudiante

Fecha

---

Firma del padre o tutor

Fecha

## Política sobre el uso de móviles Primaria Pugh

Los móviles o cualquier otro dispositivo no podrán usarse para grabar a otros estudiantes o maestros. Si los estudiantes traen un móvil a la escuela, deberán mantenerlo guardado en la mochila. A los estudiantes no se les permite usar el móvil en ningún momento durante el horario de clases. Abajo, encontrará el Código de Conducta sobre el uso de teléfonos móviles y otros aparatos electrónicos del Distrito Escolar Independiente de Houston. Si un maestro o un miembro del personal escolar ve a un estudiante con un móvil o dispositivo electrónico, este será confiscado y entregado previa multa de \$15.

### Código de Conducta Estudiantil 2022-2023

Usar dispositivos de localización, computadoras portátiles, teléfonos celulares, tabletas, beepers, relojes inteligentes y cualquier otro dispositivo personal con recepción wifi o conexión a Internet de un proveedor particular en las escuelas o en funciones escolares durante el horario escolar **está prohibido**. Estos artículos pueden ser usados solamente durante el horario fijado por cada escuela y su Comité de Decisiones Compartidas (SDMC) y en los lugares indicados. Además de imponerse medidas disciplinarias, se confiscarán los dispositivos de localización que los estudiantes usen u operen sin autorización. La Primaria Pugh cobrará una multa de \$15 por la recuperación del equipo durante el plazo de 30 días.

Atentamente,

**Claudia Montoya-Barba**

Directora

-----  
*Por favor, entregue esta mitad al maestro.*

Yo, \_\_\_\_\_ (padre) comprendo  
las reglas correspondientes a los móviles y dispositivos electrónicos que

\_\_\_\_\_ (estudiante)  
debe seguir como estudiante de la Primaria Pugh.

\_\_\_\_\_  
Maestro / Grado

\_\_\_\_\_  
Fecha